

# OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

**Bishop:** The Most Reverend Brendan J. Cahill, S.T.D.

**DECEMBER 17, 2017**  
**THIRD SUNDAY OF ADVENT**  
*Tercer Domingo de Adviento*



**ADVENT**  
Hope, Peace, Joy, Love

## **Contact Information**

**Parish Office:** 979-532-3492

*Oficina de la Parroquia*

**Fax:** 979-532-2321

**CCE Office:** 979-532-3215

*Oficina de la Doctrina*

**Address:** 506 S. East Avenue  
Wharton, Texas 77488

**Email:** [office@olmcwharton.org](mailto:office@olmcwharton.org)

**Website:** [www.olmcwharton.org](http://www.olmcwharton.org)

## **Facebook:**

Our Lady of Mt. Carmel Catholic Church Wharton

## **Sunday Mass Schedule / *Misa de Domingo***

5:00 p.m. Spanish (Saturday Vigil)

8:00 a.m. Spanish

10:00 a.m. English

12:00 p.m. English

## **Daily Mass Schedule/*Misa Diaria***

6:00 p.m. Tuesday, Wednesday, & Friday

9:00 a.m. Thursday ~ Avalon Nursing Home

**Healing Mass:** every 2<sup>nd</sup> Friday of the month  
(Date subject to change per priest's schedule)

## **Reconciliation/Confesiones:**

Saturdays / Sabados 4 p.m – 4:50 p.m.

or by appointment / o con cita

## **Baptism, Marriage, Anointing of the Sick,**

***Bautismo, Matrimonio, Unción de los Enfermos***

Call the Parish Office to make an appointment or for information.

*Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para información.*

## **Parish Staff**

**Parochial Administrator:** Fr. Antonio Pérez

*Administrador parroquial*

**Secretary:** Imelda García

*Secretaria*

## **Parish Catechetical Leader**

***Líder de Catequesis:*** Diana Compian

**Custodian:** Raquel García

*la conserje*

## **Office Hours:**

Monday, Wednesday, Thursday & Friday:

8a.m. – 5p.m. Closed 12noon – 1p.m.

Tuesday: 1p.m. – 5p.m.

**Third Sunday of Advent****Joyful Sunday**

"Rejoice in the Lord always; again I will say, rejoice" Philippians 4:4

On this Sunday, the Church looks forward to the joy of Christmas, which is why it is called "Gaudete Sunday", from the Latin word for rejoice. In this season, a time of preparation for Christmas, we usually wear violet vestments, but this Sunday may be rose-colored for the blossoming of Christmas joy, which is a special joy not just for Christmas day but for the entire life of a Christian. This serene and tranquil joy forever accompanies the Christian. Even in difficult moments and suffering, this joy becomes peace.

Therefore, to have this joy in preparation for Christmas, first pray: Lord, let me live this Christmas with true joy, not with the joy of consumerism that leads me to December 24th with anxiety, because I am missing this, I am missing that. Second, give thanks to God: Thank you Lord, for so many beautiful things. Third, think of how you can go out to others in difficulty and with problems to bring a little peace and joy.

Let us pray, then, asking for the joy of Christmas. Let us give thanks to God for the good things that He has given us, above all the faith. Let us ask, what can I do to bring a little relief, a little peace to those who suffer? So pray, give thanks and help others to arrive at the birth of the anointed One, the Christ.

**El tercer domingo de advenimiento****El domingo alegre**

"Alégrese del Señor siempre; otra vez diré, me alegraré" Philippians 4:4

La iglesia piensa con mucha ilusión en la alegría de la Navidad, que es por qué es llamado "Gaudete el domingo", de la palabra latina para se alegran. En esta temporada, un tiempo de preparación durante la Navidad por lo general nos solemos usar vestiduras violeta, pero este domingo puede ser de color rosa para el florecimiento de la alegría de la Navidad, que es una alegría especial no sólo para el día de Navidad, sino para toda la vida de un cristiano. Esta alegría serena y tranquila siempre acompaña al cristiano. Incluso en momentos difíciles y en sufrimiento, esta alegría se convierte en paz.

Por lo tanto, para tener esta alegría en la preparación de la Navidad, primero orar: Señor, déjame vivir esta Navidad con verdadera alegría, no con la alegría del consumismo que me lleva al 24 de diciembre con la ansiedad, porque me estoy perdiendo esto, me estoy perdiendo eso. Segundo, dale gracias a Dios: Gracias Señor, por tantas cosas hermosas. Tercero, piensa en cómo puedes ir a otros en dificultad y con problemas para traer un poco de paz y gozo.

Oremos, pues, pidiendo la alegría de la Navidad. Vamos a dar gracias a Dios por las cosas buenas que nos ha dado, sobre todo la fe. Vamos a preguntar, ¿qué puedo hacer para traer un poco de alivio, un poco de paz a los que sufren? Así que oren, den gracias y ayuden a otros a llegar al nacimiento del ungido, el Cristo.

**Mass Intentions for the Week****Saturday December 16th**

5:00 p.m.: Elma Falcon +

**Sunday December 17th**

8:00 a.m.: Balemart Alvarado Martinez +

10:00 a.m.: Paulita Castro +

12:00 p.m.: Parishioners

**Monday December 18th**

6:00 p.m.: No Mass

**Tuesday December 19th**

6:00 p.m.: Jane Ybarbo +

**Wednesday December 20th**

6:00 p.m.: JB Johse +

**Thursday December 21st**

Avalon ~ 9:00 a.m.: Daniel Mata +

**Friday December 22nd**

6:00 p.m.: Susie Medrano +

**Saturday December 23rd**

5:00 p.m.: Moises Barrientos +

**Sunday December 24th**

8:00 a.m.: Parroquianos

10:00 a.m.: David B. Luera +

12:00 p.m.: Isabel Gallegos +

**8:00 p.m.: Christmas Vigil Mass**

The Intentions of Pope Francis

**Monday December 25<sup>th</sup> Christmas Day****Holy Day of Obligation****8:00 a.m.:** Las Familias de nuestra Parroquia**10:00 a.m.:** For Vocations to the Priesthood

The Solemnity of the Nativity of the Lord is a **Holy Day of Obligation**, because the 24th falls on Sunday you must attend the Sunday morning masses for the 4<sup>th</sup> Sunday in advent to fulfill your Sunday obligation, and the evening Christmas Eve Vigil Mass, that will be at 8:00 p.m. (Bilingual), for your Christmas obligation. The Sunday morning masses **do not** count for your Christmas Holy Day obligation. Christmas Day Masses Monday, December 25<sup>th</sup> will be 8:00 a.m. (Spanish) 10:00 a.m. (English)

*La Solemnidad de la Natividad del Señor es Día de Obligación. Necesitan asistir a la misa del Cuarto Domingo de Adviento que se celebra el 24 de Diciembre para su obligación de Domingo y la misa de Navidad a las 8:00 p.m.(bilingüe) para su obligación Navideña. Las misas por la mañana del 24 de Diciembre no contarán para su Obligación Navideña. Las misas Navideñas el 25 de Diciembre serán a las 8:00 a.m. (Español) 10:00 a.m. (Inglés)*

**Liturgical Ministers Schedule****Sabado 23 de Diciembre ~ 5:00 p.m.**

Lector: Cesar Arellano

Extra Ordinary Min.: Not Available at time of printing

Altar Servers: Diego Velázquez, Liliana Villarreal, Valeria Arellano

Head Usher: William Brewster

**Domingo 24 de Diciembre ~ 8:00 a.m.**

Lector: Juany Martinez

Extra Ordinary Min: Janie Amador

Altar Servers: David Rufino, Francisca García

Head Usher: Jesse Martinez

**Sunday December 24th ~ 10:00 a.m.**

Lector: Marlina Matula

Extra Ordinary Min.: Mike Gomez

Altar Servers: Marissa Reyna, Giana &amp; Adam Gomez

Head Usher: Arthur Rodriguez

**Sunday December 24th ~ 12noon**

Lector: Victoria Mendieta

Extra Ordinary Min.: Not Available at time of printing

Altar Servers: Jason &amp; Joseph Estrada

Head Usher: Not available at time of printing

**Christmas Eve 8:00 p.m. ~ Bilingual/Bilingüe**

Lector: Cathy Pennington

Extra Ordinary Min.: Not Available at time of printing

Altar Servers: Liliana Villarreal, Diego Velazquez, Valeria Arellano

Head Usher: William Brewster

**December 25 Christmas Day****8:00a.m. ~ Spanish**

Lector: Blanca Salas

Extra Ordinary Min.: Janie Amador

Altar Servers: David Rufino, Francisca García

Head Usher: Jesse Martinez

**10:00 a.m. ~ English**

Lector: Marlina Matula

Extra Ordinary Min.: Gary Nuñez

Altar Servers: Giana &amp; Adam Gomez

Head Usher: Arthur Rodriguez

**Christmas and New Year's Mass Schedule**  
**Horario de Misa Para Navidad y Año Nuevo**  
 December 24<sup>th</sup>/24 Diciembre ~ 8p.m.Bilingual  
 December 25<sup>th</sup>/25 Diciembre  
 8:00 a.m. ~ Spanish & 10:00 a.m. English  
**New Year's Day/Año Nuevo January 1<sup>st</sup>/1 Enero**  
 8:00 a.m. ~ Spanish & 10:00 a.m. ~English



**The Fourth Sunday of Advent**

*El Cuarto Domingo de Adviento*

**Readings ~ Lecturas December 24/ 24 Diciembre**

**Psalm /Salmo 89-3, 4-5, 27, 29**

**2nd ~ Romans/Romanos 16:25-27**

**Gospel/Evangelio ~ Luke/Lucas 16:25-27**

**Bake Sale**



**A special Thank You! to all who supported the bake sale by baking, buying, donating money and praying for a success.**

**With all of your help we raised \$2211.00.**

**May God bless each and every one of you.**

**David & Tina Rivera**

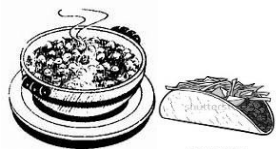
*Un agradecimiento especial a todos los que apoyaron la venta de pasteles horneando, comprando,*

*donando dinero y orando por un éxito.*

*Con toda tu ayuda recaudamos \$2211.00.*

*Que Dios los bendiga a todos*

*David & Tina Rivera*



**Thank You! to Trini and Jesse Martinez for donating to and sponsoring the breakfast of Tacos and Menudo.**

**And to all who helped serve, bought or donated towards the breakfast. We Thank You! all for your help and support.**

**\$1572.40 was raised.**

**We greatly appreciate each and every one of you.**

*¡Gracias! a Trini y Jesse Martinez por donar y patrocinar el desayuno de tacos y menudo. Y a todos los que ayudaron a servir, compraron o donaron hacia el desayuno.*

*¡Le agradecemos! a todos para su ayuda y apoyo.*

*\$1572.40 fueron levantados.*

*Apreciamos enormemente a cada uno de ustedes.*

**Mount Carmel Sick List**

Mike Aguilar, Stacy Aguilar, David Amador, Betty Aragoz, Christina Ballejo, Lucinda Belasquez, Bea Cano, Eusebio Castro, Genaro Castro, Margaret Castro, Nieves Cerrillo, Philip Cerrillo, Raymond Cortez, Kino Cruz, Lori Cubría, José Luis Cubria, Zara Cubria, Elaine Davis, Olga Dominguez, Kathy Estrada, Olifidio Esquivel, Lasaro Flores, Lisa Flores, Lucy Flores, Tina Flores, Steven Gaines, Britney Gallegos, Allison Garcia, Christina Garcia, Delia H. Garcia, Jeffery Garcia, Martina Garcia, Robert Jacinto Garcia, Minnie Gonzales, Theresa Gonzales, Diana Gonzalez, Maria C. Gonzalez, Carol Guzman, Martin Guzman, Dana Heffner, Haven Heffner, Kord Hernandez, Mason Hooper, Michelle Hooper, Sophia Rose Hooper, Dolores Horta, Alice Jimenez, Jerry Kemp, Allyson Koenig, Mollie Alice Koenig, Ana Gallegos – Manderson, Deborah Marling, Catarino Mata Sr., Alex Matthew Moreno, Janie Muñoz, Mary Muñoz, Jennifer Nickolyn, Mike Nuñez, Manuela Peña, Octavio Peña, Jennifer Pérez, Velma Perez, Eijiño Maldonado Ramirez, Joe Quinones, Luis Hernandez Ramos, Lola Rios, Derek Rivers, Glenda Rivers, Hank Rivers, Marlene Rivers, Isabel Rodriguez, Jesse Rodriguez, Carolyn Driscoll Sanders, Tina San Miguel, Jonathan Sepeda, Eddie Silvas, Lisette Smith –Vaughan, Johnny Soliz, Dr. Raymond Torp, Margie Torres, Janie Valdez, Mason Ray Villarreal, Eric Zamora.

*If you know of anyone who needs to be added or taken off the sick list please contact the parish office and let us know. Si sabe de alguien que debería ser añadido o quitado de la lista de enfermos por favor llame la oficina y avisenos.*

**Pray for the repose of the soul of Janie Garza +  
May her soul rest in peace and her family be consoled**

**Pope Francis Tweets:**

“We are all beggars before the love of God, a love that gives meaning to our existence and that offers us eternal life.”

**CCD Students:** Don't forget to bring your candy, drinks, or cookies to the parish office before CCD on or before December 20<sup>th</sup>.

**Estudiantes de la Doctrina:** no se les olvide de traer sus dulces, bebidas o galletas a la oficina de la parroquia antes de la Doctrina en o antes del 20 de diciembre.

**Our Weekly Parish Support  
December 3, 2017**

91 Envelope.....	\$ 1,114.00
Loose Collection.....	\$ 1,123.14
<b>Total First Collection.....</b>	<b>\$ 2,237.14</b>
Retire. Fund Religious.....	\$ 814.43
<b>Total Second Collection.....</b>	<b>\$ 814.43</b>
<b>Immac. Concep. Collec.....</b>	<b>\$ 148.00</b>
Religious Goods.....	\$ 13.00
Electronic Candle.....	\$ 33.76
Donations.....	\$ 40.00
<b>Breakfast.....</b>	<b>\$ 1,572.40</b>
<b>Bake Sale.....</b>	<b>\$ 2,211.00</b>
<b>Total Other Revenue.....</b>	<b>\$ 4,018.16</b>
<b>Total Deposit (12/13/2017).....</b>	<b>\$ 7,069.73</b>

